Голос Труда

Освобожденіе рабочих должно быть дѣлом самих рабочих. В единеніи — сила!

Golos Truda

УСЛОВІЯ ПОДПИСКИ:

В Соед. Штатах		В Канаду и за-границу	
На 1 год - -	1 долл.	На 1 год - -	1 д. 50 с.
На 6 мѣс. - -	60 сент.	На 6 мѣс. - -	85 сент.
На 3 мѣс. - -	35 сент.	На 3 мѣс. - -	50 сент.
Цѣна отдѣльнаго номера 2 сента.		Цѣна отдѣльнаго номера 3 сента.	

За перемѣну адреса слѣдует доплатить 10 сентов.

Деньги на подписку слѣдует присылать в заказном письмѣ, почтовым переводом или марками, а не через посредство разных компаній (Канадскія марки не принимаются).

Рукописи должны быть написаны четко, чернилами, на одной сторонѣ листа и имѣть подпись автора, с указаніем его адреса. Рукописи, признанныя неподходящими, уничтожаются, если на возврат их не были присланы почтовыя марки.

ОРГАН ФЕДЕРАЦІИ СОЮЗОВ РУССКИХ РАБОЧИХ СОЕД. ШТАТОВ и КАНАДЫ

ЕЖЕНЕДѢЛЬНАЯ РАБОЧАЯ ГАЗЕТА — ВЫХОДИТ ПО ПЯТНИЦАМ

АДРЕС РЕДАКЦІИ И КОНТОРЫ:

"Golos Truda", 586 East 140th St., New York, N. Y.

WHOLE NO. 93 — ЦѢНА 2 СЕНТА — New York, Friday, July 7, 1916 — Vol. VI

„То, что слѣдует сказать...“

Перед нами послѣдніе номера выходящей в Парижѣ под редакціей Себастьяна Фора еженедѣльной газеты, носящей оригинальное названіе — „То, что слѣдует сказать“.

Послѣ ряда номеровъ, состоявшихъ главным образом из бѣлых колонн, с которых цензура удалила весь матеріал, Себастьян Фор рѣшил, очевидно, нѣсколько приспособиться к условіям военнаго времени, хотя бы для этого пришлось писать больше о „том, что можно сказать“, чѣм о „том, что должно сказать“.

Вполнѣ естественно, что литературный матеріал, пропущенный нынѣшнею французскою цензурою, далеко не может удовлетворить того, кто подошел бы к этому органу группы анархистов-интернаціоналистов с запросами, соотвѣтствующими современной совершенно исключительной ситуаціи. В газетѣ, по которой безастѣнчиво гулял цензорскій карандаш, вы не найдете, конечно, ясных и точных указаній на то, что должен предпринять теперь же пролетаріат, для того, чтобы прекратить безконечно длящуюся войну, вы не найдете там открытаго призыва к немедленному революціонному дѣйствію, котораго невольно ищешь глазами, когда читаешь газету анархистов-интернаціоналистов, выходящую в самом центрѣ нынѣшних грозных событій.

Несмотря, однако, на невыносимыя цензурныя условія, Себастьян Фор ухитряется в своем органѣ, оставаясь на почвѣ „будничных“ вопросов тыла, вести, если не боевую революціонно-интернаціоналистскую **агитацію**, то, по крайней мѣрѣ, анархистскую **пропаганду**. Возьмем, напр., статьи, посвященныя наиболѣе жгучим из „будничных“ вопросов — квартирному вопросу и проблемѣ дороговизны. 20 мая синдикат землекопов устроил митинг, на котором С. Фор читал реферат, посвященный разсмотрѣнію этих наиболѣе волнующих в настоящій момент населеніе Парижа вопросов. О мѣрах, предложенных С. Фором для их разрѣшенія, дает представленіе резолюція, предложенная послѣ прочтенія реферата секретарем синдиката землекопов и единогласно принятая 2-3 тысячами слушателей. Резолюція эта гласит:

„Рабочіе, собравшіеся 20 мая 1916 г. в числѣ 2500 человѣк в Домѣ Синдикатов, одобряют мѣры, предложенныя товарищем Себастьяном Фором для разрѣшенія вопросов о квартирах и дороговизнѣ жизни.

„Вопрос о квартирах слѣдует разрѣшить посредством уничтоженія платы за квартиры; дороговизна же жизни должна быть устранена превращеніем Франціи в обширное кооперативное общество производства, транспорта и потребленія.

„Они обязуются вести в пользу этих двух рѣшеній активную и постоянную кампанію“.

Нетрудно понять, что такія радикальныя средства для разрѣшенія острых практических вопросов не могут быть проведены без предварительной народной революціи. И ясно, поэтому, что Себастьян Фор, предлагая такія мѣры, имѣл в виду не немедленное, мирное, „законное“, проведеніе их в жизнь, а пропаганду новой системы соціальных отношеній, находящую теперь особенно благопріятную почву в нынѣшнем невыносимом положеніи масс населенія.

Эти вопросы С. Фор перенес, конечно, и на страницы своей газеты, и цензура, считая их, очевидно, слишком далекими от реальной дѣйствительности, пропустила эти статьи. Французская капиталистическая пресса обошла молчаніем „проект“ С. Фора, одобренный 2500 парижских рабочих. Этому, конечно, удивляться не приходится. Но когда „рабочія“ газеты, соціал-патріотическая „Гуманитэ“ и синдикал-патріотическая „Батай“ обходят молчаніем резолюціи по столь острым для рабочаго населенія вопросам, одобренныя вдобавок единогласно на столь многолюдном рабочем митингѣ, — то Себастьян Фор имѣет, несомнѣнно, основаніе поставить пред ними вопрос ребром: „почему вы, „рабочія“ газеты, молчите о проектах, одобренных рабочими?“ И тонко иронизируя, С. Фор пишет, что он не допускает, конечно, чтобы эти газеты молчали о его проектах — как нѣкоторые говорят — только потому, что онѣ не хотят дѣлать рекламу его газетѣ. Он отвергает также и предположеніе нѣкоторых из его читателей, заявляющих, что „нѣмота наших больших собратьев об'ясняется слишком открыто-соціалистическим, слишком явно-синдикалистским характером этих рѣшеній“. Он, Себастьян Фор, об'ясняет молчаніе соціал-націоналистических газет болѣе безобидными причинами; и поэтому он собирается послать в редакціи этих газет брошюрки, составленныя из двух его статей, в которых разбирается квартирный вопрос и проблема дороговизны. „Быть может,— пишет он — редакторы этих газет, прійдут к заключенію, что послѣ того, как они изучили и обсудили проекты, выдвинутые буржуазною прессою, слѣдует изучить и обсудить и наши проекты“.

Очень интересно будет увидѣть, как руководители обоих соціал-патріотических ежедневников выпутаются из ложнаго положенія, в какое они попали, замалчивая соціалистическо-синдикалистскій проект разрѣшенія крайне обострившихся нынѣ экономических проблем, „проект“, сводящійся к признанію необходимости немедленнаго кореннаго соціальнаго переворота.

Американская Жизнь

СВОЕОБРАЗНАЯ „РАБОЧАЯ“ ПЕЧАТЬ.

Ни в одной странѣ, кажется, не издавалось (включая и до-военное время) и не издается столько газет, заявляющих, что онѣ защищают рабочіе интересы, как в Соед. Штатах. Мы, понятно, не говорим о „дружелюбных“ капиталистических газетах. Мы имѣем в виду газеты, издающіяся соціалистическими отдѣлами или юніонами.

Нѣт почти ни одного крупного города, гдѣ бы не было такого органа.

К сожалѣнію, за рѣдким исключеніем,—эта печать иллюстрирует только убожество мысли руководящих кругов рабочаго движенія того или другого города. Нѣт не только оригинальности мышленія, но нѣт даже яснаго и продуманнаго сознанія о цѣли, к которой они зовут читателей.

Перелистываешь один орган за другим и утомленный взор не находит мѣста, на котором можно было бы отдохнуть... В газетѣ из четырех страниц — три четверти мѣста занято перепечатками и об'явленіями, остальное — передовица, отчеты и снова перепечатки; на этот раз анекдоты, шутки и т. п.

Мало найдете вы в этих органах сообщеній о мѣстной жизни. За этим волей-неволей приходится обращаться к капиталистической печати. Приходишь, поэтому, к заключенію, что лучше было бы при таком напряженіи и лишних расходах, взяться за укрѣпленіе и расширеніе нѣскольких больших, хороших рабочих газет, вмѣсто изданія пустых, безсодержательных, с позволенія сказать, „рабочих“ органов.

Трудно судить о циркуляціи этих газет. Трудно также судить об отношеніи к этим органам мѣстных рабочих. Трудящееся населеніе этих городов, по всѣм признакам, даже не интересуется содержаніем „рабочих“ газет. Рѣдко, очень рѣдко, встрѣтишь случайное письмо читателя.

Да это и не удивительно! Возьмем к примѣру первое попавшееся из подобных изданій. Предо мной „Бриджпорт Экзэминер“, еженедѣльная рабочая газета, утвержденная соціалистическими отдѣлами и центральным профессіональным союзом г. Бриджпорта. Читаешь и не вѣришь глазам. „Б. Э.“ — единственная рабочая (?) газета на англійском языкѣ в штатѣ Коннектикут. Город Бриджпорт, гдѣ она издается, имѣет в своем распоряженіи большую нью-іоркскую прессу, доставляемую туда через два часа послѣ ея выхода в свѣт. Да и в Бриджпортѣ издается нѣсколько ежедневных газет.

Что же мы находим в еженедѣльной рабочей газетѣ „Б. Э.“? Кромѣ нѣскольких перепечаток из официальнаго органа Американской Федераціи Труда и передовицы — нѣт ничего! Все остальное мѣсто четырех страниц небольшого формата занято,—чѣм бы вы думали, читатель? — описаніем китайских женщин, носящих брюки; разсказом о том, как благородный испанскій король Альфонс руководит перепиской между испанскими солдатами, находящимися на французском фронтѣ и их родными в Испаніи, с приложеніем портрета короля; сообщеніями в родѣ того, что г-жа Руфус Джонс родила втеченіе 12-ти мѣсяцев четырех дѣтей; о том, как была поймана самая большая рыба; о том, что Роберт Нюлин из Огайо тридцать три года не брился, и т. д., и т. д.

Выходит, стало быть, что рабочим нужно ждать цѣлую недѣлю, чтобы со страниц своей газеты получить эти столь важныя для рабочаго класса сообщенія... И повторяем, такой матеріал печатается в единственной рабочей газетѣ штата, несмотря на то, что под носом находятся большія капиталистическія газеты, гдѣ этих новостей имѣется вдоволь.

Но что уж говорить о такой „мелкотѣ“, как „Б. Э.“, когда большая соціалистическая ежедневная газета „Мильвоки Лидер“ печатает на своих страницах біографію вульгарнаго кинематографическаго героя, любимца американской улицы, Чарли Чаплина? И в качествѣ преміи для своих подписчиков „Мильвоки Лидер“ дает кухонную посуду!...

И так сплошь и рядом. И даже нью-іоркскій еврейскій соціалистическій журнал „Цукунфт“, в котором постоянно сотрудничает ряд извѣстных русских соціалистов, — даже этот журнал дает в качествѣ преміи „термо-бутылки“...

В такой-то атмосферѣ воспитывается американскій пролетаріат...

Г. Р.

„БЕРИТЕ ПРИМѢР С КАЙЗЕРА!“.

Нью-іоркская католическая газета „Штаатс-цейтунг“, призывая к вступленію в ряды американской арміи и милиціи, слѣдующим образом старается воздѣйствовать на своих, преклоняющихся пред Вильгельмом II, читателей: „**Берите примѣр с германскаго кайзера!** Шестеро его сыновей равно уже маршируют с бѣднѣйшим, сражаются в битвах рядом с озлобленнѣйшим противником монархіи — для блага общаго отечества“.

По этому поводу нѣм. соц. „Фольксцейтунг“ замѣчает:

„Удивительно, однако, почему это вражескія пули всегда попадают в „бѣднѣйших и озлобленнѣйших“, но никогда не в „шестерых сыновей нѣмецкаго кайзера!“.

ДОЛГ КАЖДАГО ТОВАРИЩА подыскивать подписчиков для „Голоса Труда“.—Присылайте адреса знакомых для высылки им пробных номеров.

НАБѢГ ПОЛИЦІИ НА „ФРИДОМ“.

Редактор лондонскаго анархическаго ежемѣсячника „Фридом“ в іюньском номерѣ описывает набѣг, совершенный сыщиками из Скотланд Ярд (лондонское охранное отдѣленіе) на редакцію „Фридом“:

„Набѣг 5-го мая на помѣщеніе нашей редакціи, организованный „компетентной военной властью“ лондонскаго округа, был выполнен очень успѣшно. Хотя он и не был такой блестящей военной операціей, как отступленіе от Антверпена, от Галлиполи, от Багдада или из Сербіи — он все же, в качествѣ военной операціи меньшаго размѣра, займет свое мѣсто между славными побѣадми, одержанными в редакціях „Форвард“, „Войркер“, „Глоб“ и „Лэйбор Лидер“, а также не слѣдует забыть при этом перечисленіи и Либерти Голл в Дублинѣ“.

Сыщики, очутившись в конторѣ редакціи, энергично принялись за работу и упаковали около 10.000 экземпляров книг, памфлетов, листовок, номеров „Фридом“ и „Войс оф Лэйбор“ захватили также с собою письма, адресныя книги, корректуры, ежедневныя газеты и т. д. При этом совершенно не разбирали; упаковывали книги, которыя можно найти в любом книжном магазинѣ, вродѣ кропоткинских: „Взаимная помощь“, „Завоеваніе хлѣба“, „Поля, фабрики и мастерскія“. Забран был также и весь наличный набор, нѣсколько ящиков шрифта и нѣсколько пакетов стереотипов. К счастью форма очередного номера „Фридом“ не находилась в это время в конторѣ, и номер был спасен таким образом от завоевателей.

Газеты отмѣтили в нѣскольких словах факт набѣга на „Фридом“, но юніонистская и соціалистическая печать считала, очевидно, что набѣг на анархическое изданіе не заслуживает быть отмѣченным. „Лэйбор Лидер“ напечатал, впрочем, замѣтку спустя двѣ недѣли, но автор ея, как видно, больше всего был недоволен тѣм обстоятельством, что набѣг может дать анархическому изданію даровую рекламу и способствовать увеличенію его „в высшей степени ограниченной циркуляціи“.

ИЗ ПИСЕМ АНГЛІЙСКИХ СОЛДАТ.

„Кэмбридж Мэгезин“ опубликовал два письма, присланных с фронта солдатами, принадлежащими к интеллигенціи этого университетскаго города.

Автор перваго письма говорит, что нѣкоторые из офицеров генеральнаго штаба полагают, что прорыв нѣмецкой линіи невозможен и врядъ-ли желателен. Эта война — неразрѣшимая игра.

Автор второго письма говорит, что он возвратился с фронта в Англію с убѣжденіем, что значительная и все растущая часть общества стоит там, за „единственно правильный курс, а именно за немедленную пріостановку этой ужасной бойни“. Но он нашел, что право свободнаго слова совершенно исчезло за это время в Англіи. И он продолжает: „Это вы, оставшіеся дома, отвѣтственны за продолженіе этой бойни! Втайнѣ вы это сознаете, индивидуально вы по большей части с этим соглашаетесь. Но публично вы постоянно всѣ кричите в один голос: „Война — война до смерти, до уничтоженія наших врагов. И послѣ войны опять война! Война экономическая и соціальная!“. Полный ненависти, достойный презрѣнія крик! И мы еще вступили в армію для того, чтобы освободить Бельгію! И так оно будет продолжаться до тѣх пор, пока вы говорите в качествѣ простых частных лиц; но пока вы это дѣлаете, до тѣх пор мы будем продолжать войну без надежды на мир. И мое письмо, это только просьба к какой-либо организаціи этого могущественнаго тѣла, разсѣяннаго общественнаго мнѣнія, которая оказалась бы в состояніи воскресить его, сдѣлать его могущественным, для того, чтобы опять завоевать свободу слова и мнѣнія и чтобы положить конец нашей политической безнравственности и пріостановить эту бойню. Все это возможно“.

СРЕДИ ШОТЛАНДСКИХ УГЛЕКОПОВ.

Как извѣстно, во время войны у углекопов Англіи отнято право забастовки. Но несмотря на это, в Бельшилѣ, в Шотландіи, 1500 углекопов пріостановили работу, для того, чтобы добиться признанія своего юніона. Один из лидеров забастовки, вице-президент шотландской федераціи углекопов Джон Робертсон получил предупрежденіе от правительства, что он будет арестован, если выскажется за стачку. Но Робертсона эта угроза не остановила. В своей рѣчи к рабочим он сказал:

„Бросайте работу и не беритесь за нее до тѣх пор, пока вы не пріобрѣтете элементарнѣйшаго вида свободы — права союзов.“ Теперь Робертсон находится под слѣдствіем.

К сожалѣнію, большинство рабочих вожаков в Англіи стоит на точкѣ зрѣнія „гражданскаго мира“, и между ними вообще мало таких послѣдовательных и мужественных людей, как Джон Робертсон.

РЕАКЦІЯ В АНГЛІИ.

Англійская анархическая газета „Дн Спур“, редактор которой Гай Альдред и главный сотрудники Генри Сара находятся в руках военных властей за отказ от отбыванія воинской повинности, издается в настоящее время т. Розою Виткоп.

За распространеніе брошюр против принудительной воинской повинности виновные подвергаются в настоящее время 3-х мѣсячному тюремному заключенію с замѣной штрафом в 50 фунтов стерлингов (250 долларов). Но оказывается, что та же участь постигает и тѣх, кто распространяет брошюры с призывом к немедленному заключенію мира. Двѣ женщины, Роза Гобгоуз и Клара Коул отбывают теперь тюремное заключеніе, вслѣдствіе того, что они думали, что они живут в конституціонной странѣ, гдѣ можно вести пропаганду мира, в то время, как англійское правительство так нуждается в людях, для того, чтобы перебить возможно большее число нѣмцев. („Арб. Фр.“).

ОТКАЗ ОТ ВОЕННОЙ СЛУЖБЫ.

26 іюня товарищ военного министра Гарольд Теннант заявил в палатѣ общин, что 34 солдата, находящихся на фронтѣ и заявивших, что военная служба противорѣчит их убѣжденіям, приговорены были к смертной казни, которая была замѣнена тюремным заключеніем. Товарищ военнаго министра сообщил при этом, что эти солдаты будут отбывать наказаніе в гражданских тюрьмах Соединеннаго Королевства.

Заявленіе Теннанта было сдѣлано в отвѣт на запрос о том, насколько вѣрны слухи о военно-полевых процессах, достигшіе Англіи.

ГОЛОДНЫЙ БУНТ В РУМЫНІИ.

Телеграммы из Бухареста в Амстердам от 29 іюня сообщали, что в Галацѣ (Румынія) состоялась в прошлый понедѣльник демонстрація рабочих против высоких цѣн на пищевые продукты. Полиція и солдаты стрѣляли в рабочих, из которых 14 были убиты и 35 ранены. Около 100 человѣк были арестованы. Рабочіе Бухареста постановили устроить всеобщую стачку в знак солидарности с галацкими рабочими.

„ГОСУДАРСТВЕННАЯ ИЗМѢНА“

Бухарестская газета „Либеррата“ сообщает, что соціалистическій депутат Тревес арестован в Миланѣ по обвиненію в государственной измѣнѣ. В одной своей брошюрѣ Тревес высказал мнѣніе, что как итальянскій генеральный штаб, так и итальянскій король ничего не смыслят в стратегическом искусствѣ.

ОСУЖДЕНІЕ ШОТЛАНДСКИХ СОЦІАЛИСТОВ.

Согласно сообщенію „Дэйли Мэйл“, три глазговских соціалиста — Джемс Макстон, Мак-Дугал и Джон Смит — предстали пред судом присяжных в Эдинбургѣ, по обвиненію в нарушеніи закона о защитѣ государства. Их обвиняли в том, что они организовали одну из стачек на Клайдѣ. Джон Смит сверх того обвинялся в участіи в интернаціональном движеніи за мир. По словам газеты, Макстон и Мак-Дугал выразили на судѣ глубокое раскаяніе в своей агитаціонной дѣятельности и были приговорены каждый к году тюремнаго заключенія, а Джон Смит получил 18 мѣсяцев.

ВЕНГЕРСКІЕ С.-Д.

Из Будапешта пишут:

„О венгерской соціальдемократіи за-границею ничего не слышно, по той причинѣ, что цензура выступает против нея с самой крайней строгостью, хотя в обыкновенное время она пользуется лучшей репутаціей, чѣм австрійская цензура. Но необходимо отмѣтить, что венгерская партія, по крайней мѣрѣ большинство ея, не оставила соціалистических принципов. Партійная газета „Непсава“ так же, как и нѣмецкая будапештская партійная газета „Фолькстимме“, выходит поэтому с большими цензурными пробѣлами, что также может навести венгерских рабочих на полезныя размышленія. Соціалистическія организаціи устроили нѣсколько собраній в пользу мира. Нѣкоторыя из таких собраній были воспрещены правительством. Резолюція Циммервальдской конференціи читалась и обсуждалась на многочисленных рабочих собраніях“.

ПОБѢДА ИНТЕРНАЦІОНАЛИСТОВ.

Интернаціоналистское крыло нѣмецкой с.-д. партіи, находящееся под руководством отколовшагося меньшинства с.-д. фракціи в рейхстагѣ, одержало полную побѣду над соціал-патріотическим большинством при выборах в берлинскій исполнительный комитет. Этот мѣстный комитет был совершенно реорганизован, и реакціонные элементы провалены подавляющим большинством голосов.

В состав новаго комитета входит Роза Люксембург, приговоренная спустя нѣсколько мѣсяцев послѣ того, как началась война, к тюремному заключенію за обвиненіе офицеров и низшаго начальства в дурном обращеніи с солдатами.

ЗАПРЕЩЕНІЕ РЕФЕРАТА В ПАРИЖѢ.

Особым распоряженіем из префектуры был запрещен реферат Н. Троцкаго о Второй Циммервальдской Конференціи.

Новая побѣда германскаго правительства

28 іюня германское правительство одержало блестящую побѣду, но не на одном из фронтов войны, а у себя дома, над самым и активным и безстрашным из своих внутренних врагов. Карл Либкнехт был в этот день приговорен военным судом к 30 мѣсяцам каторжной тюрьмы за „подготовленіе к государственной измѣнѣ, за тяжкое нарушеніе военной дисциплины и за сопротивленіе властям“.

Сравнительная мягкость приговора может вызвать удивленіе во всѣх тѣх, кто знает, какую ненависть еще до войны возбуждал этот послѣдовательный революціонный антимилитарист в сердцах всѣх реакціонеров Германіи. Его непрестанныя выступленія во время войны против шовинистических увлеченій во всѣх видах, его энергичная работа для немедленнаго основанія новаго революціоннаго рабочаго Интернаціонала, его заявленія о том, что эта война не может закончиться побѣдой одной стороны и что она приведет к окончательному истощенію обѣих сторон, если пролетаріат своим революціонным выступленіем не положит ей конца — все это сдѣлало имя Карла Либкнехта в глазах нѣмецких юнкеров и буржуа олицетвореніем того ненавистнаго и грознаго революціоннаго движенія, неизбѣжное наступленіе котораго они и теперь уже предчувствуют.

И казалось, что если прусскіе министры рѣшатся уже арестовать Либкнехта и передать его в распоряженіе военных властей, то он уже живым не выйдет из этих желѣзных лап. Преданіе его военному суду по статьѣ, предусматривающей государственную измѣну, могло бы закончиться приговором к смертной казни. Но, как видно, то движеніе в средѣ трудящихся масс Германіи, одним из выразителей котораго является Либкнехт, обладает уже и в настоящій момент извѣстной долей реальной силы. Правительство не рѣшилось бросить кровавый вызов революціонно - интернаціоналистскому движенію германскаго пролетаріата, и обвиненіе в „государственной измѣнѣ“ было замѣнено обвиненіем в „подготовленіи к государственной измѣнѣ“, за что максимумом наказанія является 15 лѣт каторжной тюрьмы.

Но демонстрація, происшедшая в Берлинѣ на Потсдамской площади наканунѣ суда, о которой глухо сообщили четыре из берлинских газет и во время которой было арестовано 20 человѣк, как видно, не осталась без вліянія на судебный приговор. Не остались без вліянія, очевидно, и резолюціи ряда интернаціоналистских с.-д. обществ, протестовавших против преданія Либкнехта суду и выражавших ему свою „глубочайшую симпатію за вѣрность убѣжденіям и за мужественное выступленіе в защиту интересов пролетаріата во время этой войны“ (резолюція с.-д. ферейна Эльберфельд-Бармен).

И надо полагать, что только сознаніе широчайшей популярности Либкнехта в массах нѣмецкаго пролетаріата заставила военный суд приговорить его к минимальному, предусмотрѣнному закономъ, наказанію. Для этого понадобилось, чтобы суд нашел „смягчающія обстоятельства“, и призпал, что дѣйствія обвиняемаго были совершены под вліяніем „политическаго фанатизма“.

Непосредственным поводом к преданію Либкнехта суду послужило, как извѣстно, его участіе в первомайской демонстраціи на Потсдамской площади и произнесенная им там рѣчь. Но его обвиняли не в одном участіи в манифестаціи, во время которой раздавались восклицанія — „долой войну!“, „долой правительство!“ — но и в том, что он был одним из главных иниціаторов и устроителей этой анти-военной и антиправительственной демонстраціи. В правительственном докладѣ рейхстагу об арестѣ Либкнехта сообщалось, что он отказался слѣдовать за арестовавшими его полицейскими и что, поэтому, полицейскіе избили его и потащили силой. Как при арестѣ, так и во время судебнаго слѣдствія, Либкнехт ссылался на свою депутатскую неприкосновенность, но власти на это не обратили никакого вниманія. Он не признал себя виновным в обвиненіи в „государственной измѣнѣ“, но открыто признал свое участіе в первомайской демонстраціи и ея подготовкѣ. Как извѣстно, 11 мая рейхстаг большинством 229 голосов против 111 лишил Либкнехта права депутатской неприкосновенности.

Карл Либкнехт не в первый раз приговорен к тюрьмѣ за свою антимилитаристскую пропаганду. В 1907 году он был приговорен к 18 мѣсяцам крѣпости за свою брошюру, в которой крайне рѣзко проводится антимилитаристская точка зрѣнія. Впослѣдствіи имя Либкнехта пріобрѣло большую извѣстность благодаря раскрытію им характера дѣятельности фирмы Крупп и других интернаціональных оружейных фирм, всячески подстрекавших правительства и народы к войнѣ.

Эта прошлая революціонная дѣятельность Карла Либкнехта не помѣшала, однако, многим из французских и русских соціал-патріотов при первых его интернаціоналистских выступленіях заподозрить в нем агента Вильгельма. Это возмутительное и совершенно нелѣпое подозрѣніе, которое, впрочем, едва-ли было искренним, вскорѣ разсѣялось. И настоящій приговор его к каторжной тюрьмѣ, в то время, когда вожди французских соціал-патріотов засѣдают в кабинетѣ министров и дѣлают визиты царю, лучше всяких других доказательств свидѣтельствуют о том, кто в дѣйствительности является в настоящій момент агентом и прислужником властей предержащих.

Одно из заблужденій

Между учеными часто встрѣчаются люди, которые, ясно видя всѣ недостатки современной жизни и с тревогой присматриваясь к постепенному вырожденію человѣчества, задыхающагося в тисках капитализма, являются, однако, противниками движенія, направленнаго к коренному измѣненію основ нашей жизни.

Такое отрицательное отношеніе к великим соціальным движеніям нашего времени со стороны людей, человѣколюбіе которых никѣм не ставится под сомнѣніе, об'ясняется не столько, быть может, боязнью навлечь на себя опалу со стороны власть имущих, сколько преувеличенными надеждами, возлагаемыми ими на науку.

„Зачѣм эти революціи, перевороты, возстанія и мятежи — говорят они, — если в концѣ концов их результаты оказываются незначительными в сравненіи с измѣненіями в строеніи общества, производимыми новыми изобрѣтеніями и открытіями? К чему эта огромная масса энергіи, которая тратится на созданіе и поддержку революціоннаго движенія, когда главным фактором в ходѣ прогресса, в повышеніи благосостоянія человѣчества принадлежит наукѣ и только ей. Соціальный вопрос будет разрѣшен химиками, техниками, но не „революціонерами“.

При болѣе тщательной провѣркѣ подобнаго мнѣнія эта вѣра в науку оказывается ничѣм иным, как иллюзіей, питаемой и взлелѣянной тѣми людьми, общественное положеніе которых дѣлает для них всякую попытку слишком радикальнаго разрѣшенія соціальной проблемы чреватой послѣдствіями чрезвычайно непріятнаго характера. Геній прогресса, точно духи в арабской сказкѣ, совершающіе как доброе, так и злое по волѣ заклинателя, в своем поступательном движеніи довольно таки безразлично относится к счастью человѣчества.

Наряду с появленіем новых машин, сберегающих и дѣлающих менѣе утомительным человѣческій труд, на-ряду с новыми изобрѣтеніями, вносящими комфорт и удовольствіе в нашу повседневную жизнь, мы слышим также об изобрѣтеніях, служащих только для того, чтобы потуже затянуть ярмо, под которым томятся народныя массы. Достаточно даже самаго бѣглаго знакомства с исторіей государств, чтоб увидѣть, какими несравненно болѣе могучими средствами подчиненія и угнетенія обладает современное государство, по сравненію с древними государствами. Чѣм выше по своему промышленному развитію стоит страна, тѣм искуснѣе и прочнѣе цѣпи, которыя куются для народа, тѣм большая доля человѣческой изобрѣтательности тратится, для того, чтобы в большем закрѣпощеніи держать трудящихся.

Для характеристики того стремленія в сторону большаго усовершенствованія методов эксплуатаціи, которое извѣстно под именем системы Тэйлора, я приведу сообщеніе о новом изобрѣтеніи, помѣщенное в журналѣ „Общедоступное Знаніе“.

Как извѣстно, современные хозяева не могут обойтись без „форманов“, являющихся исторической разновидностью надсмотрщиков над рабами древности. Согласно требованіям современной эксплуатаціи, старающейся скрыть свой истинный характер, нынѣшніе надсмотрщики должны были оставить кнут и палку для болѣе усовершенствованных и вмѣстѣ с тѣм замаскированных пріемов.

Но как бы не очерствѣли их сердца в суровой школѣ жизни, как бы заглушены ни были в них братскія чувства, они все-таки не каменныя. Часто, часто сердце формана может смягчиться, когда нахлынут воспоминанія дѣтства, когда картины нищеты и страданія, видѣнныя им в жизни, зашевелятся в его мозгу; когда на миг он почувствует, что он плоть и кровь брата своего, рабочаго. Вот почему хозяева все болѣе и болѣе стремятся замѣнить форманов какими-либо машинами, бездушными шпіонами, безсердечными надсмотрщиками.

Об одном таком изобрѣтеніи мы читаем в вышеупомянутом журналѣ.

„Прикрѣпив аппарат к машинѣ, управляющему легко слѣдить за рабочими; он будет тогда легко в состояніи опредѣлить в любой момент степень быстроты совершаемой работы. Болѣе того, пользуясь слуховым аппаратом, он может быть освѣдомлен также и о разговорах, которые ведутся рабочими“.

Вышеприведенное ясно говорит за себя. Оно показывает, что если мы, рабочіе, не напряжем своих сил для лишенія небольшой кучки людей их власти над судьбами всего человѣчества, то наука вмѣсто благодѣяній принесет только горе и страданіе массѣ, и тогда вмѣсто поклоненія, каждый шаг науки будет встрѣчаться проклятіями и ненавистью порабощеннаго народа.

Кузнецов.

„МЕРТВЫЯ ДУШИ“.

Недавно мы поставили авторам исторической „Деклараціи 16-ти“ два вопроса:

1) Извѣстны ли им **лично** люди, присылающіе свое присоединеніе к Деклараціи в редакцію „Ля Либр Федерасіон“?

и 2) Если не извѣстны, то имѣются ли какія-нибудь **гарантіи** получаемых подписей?

Прямого отвѣта на эти вопросы пока не поступало.

Косвенный же отвѣт — имѣется. Мы прочли его в номерѣ „Ля Либр Федерасіон“ от 19-го мая. Там напечатано:

„С перваго списка, снять в началѣ Гуссэнбея, который является названіем мѣстности, и читать Ишкава вмѣсто Шкава (15-ая подпись)“.

Такое приключеніе дает право высказать два серьезных сомнѣнія:

во-первых, позволительно усомниться в том, чтобы **Гюссэн-бей** (подпись котораго напечатана была весьма жирным шрифтом между подписями Грэн'а и Кропоткина) оказался... мѣстностью!..

Но допустим, что это так. В этом случаѣ, возникает с непреодолимой силой другое сомнѣніе:

Если уж даже в среду торжественных первых шестнадцати имен, стоящих под оригиналом манифеста, пробралась-таки „мертвая душа“, то среди 82-х (а нынѣ 92-х) послѣдующих, получаемых редакціей подписей — не имѣется ли еще нѣскольких названій рѣк, деревень или мѣстечек, по ошибкѣ занесенных в число живых анархических душ?

Париж. 12 іюня 1916. **В. Э.**

КАЗНЬ 18-ТИ АНАРХИСТОВ.

Согласно свѣдѣніям, полученным в Нью-Іоркѣ из частных источников, в Петроградѣ приговорены к смертной казни втеченіе прошлаго мѣсяца 18 анархистов, из которых трое сожгли себя не желая отдаться в руки палачей. Остальные 15 товарищей были казнены.

В напечатанную в № 87 „Г. Т.“ „Балладу“ вкрались слѣдующія досадныя опечатки:
2-ой столбец 3-ья стр. сверху напеч.: **грозы**; читать **прозы**. 2-ой столбец 8-ая стр. сверху напеч.: **в прахѣ**; читать **во прахѣ**. 2-ой столбец 10-ая стр. сверху напеч.: **Он грезится вдали мечтою недоступной**; читать: **Он погружон, глупец и раб презрѣнный!..** 2-ой столбец 17-ая стр. сверху напеч.: **к храму**; читать: **ко храму**. 3-ій столбец 1-ая стр. сверху напеч.: **не постучав**; читать **не постучась...** 3-ій столбец 2-ая стр. снизу напеч: **И хочу**; читать: **И я хочу**. 3-ій столбец 3-ая стр. снизу напеч.: **И пришел**; читать: **И я пришел**.

Патріотизм и правительство

Л. Н. Толстого.

3.

Патріотизм, как чувство исключительной любви к своему народу и как ученіе о доблести жертвы своим спокойствіем, имуществом и даже жизнью для защиты слабых от избіенія и насилія врагов, — был высшей идеей того времени, когда всякій народ считал возможным и справедливым, для своего блага и могущества, подвергать избіенію и грабежу людей другого народа; но уже около 2000 лѣт тому назад высшими представителями мудрости человѣчества начала сознаваться высшая идея братства людей, и идея эта, все болѣе и болѣе входя в сознаніе, получила в наше время самыя разнообразныя осуществленія. Благодаря облегченію средств сообщенія, единству промышленности, торговли, искусств и знаній, люди нашего времени до такой степени связаны между собою, что опасность завоеваній, убійств, насилій со стороны сосѣдних народов уже совершенно исчезла, и всѣ народы (народы, а не правительства) живут между собою в мирных, взаимно друг другу выгодных, дружеских — торговых, промышленных, умственных сношеніях, нарушать которыя им нѣт никакого ни смысла, ни надобности. И потому, казалось бы, отжившее чувство патріотизма должно было бы, как излишнее и несовмѣстимое с вошедшим в жизнь сознаніем братства людей разных народностей, все болѣе и болѣе уничтожаться и совершенно исчезнуть. А между тѣм совершается обратное: вредное и отжитое чувство это не только продолжает существовать, но все болѣе и болѣе разгорается.

Народы без всякаго разумнаго основанія, противно и своему сознанію, и своим выгодам, не только сочувствуют правительствам в их нападеніях на другіе народы, в их захватах чужих владѣній и в отстаиваніи насиліем того, что уже захвачено, — но сами требуют этих нападеній, захватов и отстаиваній, радуются им, гордятся ими. Мелкія угнетенныя народности, подпавшія под власть больших государств, — поляки, ирландцы, чехи, финляндцы, армяне, — реагируя против давящаго их патріотизма покорителей, до такой степени заразились от угнетающих их народностей этим отжитым, ставшим ненужным, безсмысленным и вредным чувством патріотизма, что вся их дѣятельность сосредоточена на нем и что они сами, страдая от патріотизма сильных народов, готовы совершить над другими народностями из-за того же патріотизма то самое, что покорившія их народности производили и производят над ними.

Происходит это оттого, что правящіе классы (разумѣя под этим не одни правительства с их чиновниками, но и всѣ классы, пользующіеся исключительно выгодным положеніем: капиталисты, журналисты, большинство художников, ученых) могут удерживать свое исключительно выгодное — в сравненіи с народными массами — положеніе, только благодаря государственному устройству, поддерживаемому патріотизмом. Имѣя же в своих руках всѣ самыя могущественныя средства вліянія на народ, они всегда неукоснительно поддерживают в себѣ и других патріотическія чувства, тѣм болѣе, что эти чувства, поддерживающія государственную власть, болѣе всего другого награждаются этой властью.

Всякій чиновник тѣм болѣе успѣвает по службѣ, чѣм он болѣе патріот; точно также и военный может подвинуться в своей карьерѣ только на войнѣ, которая вызывается патріотизмом.

Патріотизм и послѣдствія его — войны дают огромный доход газетчикам и выгоды большинству торгующих. Всякій писатель, учитель, профессор тѣм болѣе обезпечивает свое положеніе, чѣм болѣе будет проповѣдывать патріотизм. Всякій император, король тѣм болѣе пріобрѣтает славы, чѣм болѣе он предан патріотизму.

В руках правящих классов войско, деньги, школа, религія, пресса. В школах они разжигают в дѣтях патріотизм исторіями, описывая свой народ лучшим из всѣх народов и всегда правым; во взрослых разжигают это же чувство зрѣлищами, торжествами, памятниками, патріотической, лживой, прессой; главное же, разжигают патріотизм тѣм, что, совершая всякаго рода несправедливости и жестокости против других народов, возбуждают в них вражду к своему народу, а потом этой-то враждой пользуются для возбужденія вражды и в своем народѣ.

Разгораніе этого ужаснаго чувства патріотизма шло в европейских народах в какой-то быстро увеличивающейся прогрессіи и в наше время дошло до послѣдней степени, далѣе которой идти уже некуда.

* * *

В памяти всѣх, не старых даже людей нашего времени совершилось событіе, самым очевидным образом показавшее то поразительное одуреніе, до котораго доведены были патріотизмом люди христіанскаго міра.

Правящіе классы германскіе разожгли патріотизм своих народных масс до такой степени, что был предложен народу во второй половинѣ XIX вѣка закон, по которому всѣ люди без исключенія должны были быть солдатами; всѣ сыновья, мужи, отцы должны обучаться убійству и быть покорными рабами перваго высшаго чина и быть безпрекословно готовыми на убійство тѣх, кого им велят убивать: убивать людей угнетенных народностей и своих рабочих, защищающих свои права, своих отцов и братьев, как публично заявил о том самый наглый из всѣх властителей — Вильгельм II.

Ужасная мѣра эта, самым грубым образом оскорбляющая всѣ лучшія чувства людей, была под вліяніем патріотизма без ропота принята народом Германіи.

Послѣдствіем ея была побѣда над французами. Побѣда эта еще болѣе разожгла патріотизм Германіи и потом Франціи, Россіи и других держав, и всѣ люди континентальных держав безропотно покорились введенію общей воинской повинности, т. е. рабству, с которым не может быть сравниваемо по степени униженія и безволія никакое из древних рабств. Послѣ этого рабская покорность масс, во имя патріотизма, и дерзость, жестокость и безуміе правительств уже не знали предѣлов. Начались наперебой вызываемые отчасти прихотью, отчасти тщеславіем, отчасти корыстью захваты чужих земель в Азіи, Африкѣ, Америкѣ и все большее и большее недовѣріе и озлобленіе правительств друг к другу.

Уничтоженіе народов на захваченных землях принималось, как нѣчто, само собой разумѣющееся. Вопрос был только в том, кто прежде захватил чужую землю и будет уничтожать ея обитателей. Всѣ правители не только самым явным образом нарушали и нарушают против покоренных народов и друг против друга самыя первобытныя требованія справедливости, но совершали и совершают всякаго рода обманы, мошенничества, подкупы, подлоги, шпіонство, грабежи, убійства, и народы не только сочувствовали и сочувствуют всему этому, но радуются тому, что не другія государства, а их государства совершают эти злодѣянія. Взаимная враждебность народов и государств в послѣднее время достигла таких удивительных размѣров, что, несмотря на то, что нѣт никакой причины одним государствам нападать на другія, всѣ знают, что всѣ государства всегда стоят друг против друга с выпущенными когтями и оскаленными зубами и ждут только того, чтобы кто-нибудь впал в несчастье и ослабѣл, чтобы можно было с наименьшей опасностью напасть на него и разорвать его.

Всѣ народы так называемаго христіанскаго міра доведены патріотизмом до такого озвѣрѣнія, что не только тѣ люди, которые поставлены в необходимость убивать или быть убитыми, желают или радуются убійству, но и люди спокойно живущіе в своих никѣм не угрожаемых домах в Европѣ, благодаря быстрым и легким сообщеніям и прессѣ, всѣ люди Европы и Америки — при всякой войнѣ — находятся в положеніи зрителей в римском циркѣ и так же кровожадно кричат: **"pollice verso!"**

Не только большіе, но дѣти, чистыя, мудрыя дѣти, смотря по той народности, к которой они принадлежат, радуются, когда узнают, что побито, растерзано лиддитными снарядами не 700, а 1000 англичан или боэров. И родители, я знаю таких, поощряют дѣтей в этом звѣрствѣ.

Но мало и этого. Всякое увеличеніе войска одного государства (а всякое государство, находясь в опасности, ради патріотизма старается увеличить его) заставляет сосѣднее тоже из патріотизма увеличивать свои войска, что вызывает новое увеличеніе перваго.

То же происходит с крѣпостями, флотами: одно государство построило 10 броненосцев, сосѣдніе построили 11; тогда первое строит 12 и так далѣе в безконечной прогрессіи.

— А я тебя ущипну.

— А я тебя кулаком.

— А я тебя кнутом.

— А я палкой.

— А я из ружья....

Так спорят и дерутся только злыя дѣти, пьяные люди или животныя, а между тѣм, это самое совершается в средѣ высших представителей самых просвѣщенных государств, тѣх самых, которые руководят воспитаніем и нравственностью своих подданных.

(Продолженіе слѣдует).

GOLOS TRUDA

(THE VOICE OF LABOR)

PUBLISHED WEEKLY BY THE

RUSSIAN LABOR GROUP OF NEW YORK

A. RODE, *Secretary-Treasurer*

OFFICE:

586 East 140th Street New York, N. Y.

SUBSCRIPTION RATES:

UNITED STATES

One Year........................$1.00
Six Months........................ .60
Three Months........................ .35

Single Copy 2 Cents

FOREIGN AND CANADA

One Year........................$1.50
Six Months........................ .85
Three Months........................ .50

Single Copy 3 Cents

Entered at the Post Office at New York, N. Y., as Second Class Mail Matter

Редакція не принимает на себя отвѣтственности за помѣщенныя в „Голосѣ Труда" об'явленія.

Распространяйте популярно-революціонную литературу!

За все время существованія „Голоса Труда" не прекращались со стороны многих из дѣятелей нашего движенія на мѣстах вполнѣ справедливыя жалобы на отсутствіе популярной литературы, пригодной для распространенія в самой сѣрой массѣ русской иммиграціи в странѣ. Товарищи эти указывали Издательской Группѣ, что спрос на популярно-революціонную литературу огромный и что сколько бы ея ни было издано, она в короткій промежуток времени будет раскуплена.

В настоящее время Издательская Группа фактически уже приступила к заполненію этого пробѣла. Изданы были брошюры антимилитаристскаго и антицерковнаго содержанія, написанныя на самом популярном, понятным даже для наиболѣе отсталых слоев иммиграціи языкѣ („Кому служит солдат?"; „Как попы поработили народ ученіем Христа"; „Новая нагорная проповѣдь"). Имѣются брошюры, разбирающія крестьянскій вопрос („Враги и друзья крестьян"; „Как мужики остались без начальства"); вышли недавно из печати популярныя брошюры, предназначенныя для нѣсколько болѣе развитых элементов („Чикагская драма", А. Н.; „Политическія права", П. А. Кропоткина; „Манифест анархистов-коммунистов", Новомірскаго; „К молодому поколѣнію", П. А. Кропоткина; „Пѣсни Труда", сборник революціонных пѣсен и стихотвореній).

И, однако, приходится констатировать, что заказы на эту литературу со стороны организацій и отдѣльных товарищей далеко не соотвѣтствуют нашим ожиданіям.

Мы не думаем, однако, что это свидѣтельствует о том, что товарищи, говорившіе об огромном запросѣ в массах на популярно-революціонную литературу, ошибались. Наличность этой потребности среди русской массовой иммиграціи — непреложный факт. Но для того, чтобы широко использовать эту потребность, необходимо, чтобы наши организаціи и отдѣльные товарищи не выжидали, пока масса явится к ним за литературой, но чтобы они сами направились к ней с брошюрами в руках. До сих пор этого не дѣлалось, или дѣлалось в слишком скромных размѣрах. Между тѣм, только с помощью популярной брошюры мы можем подойти к широким темным слоям русско-американских колоній.

Дѣло это не терпит отлагательства, оно одно из самых неотложных и насущных дѣл наших.

Не надо забывать, что дальнѣйшее развитіе издательства популярно-революціонной литературы всецѣло зависит от успѣшности и быстроты распространенія уже изданных нами брошюр. Только покрыв расходы по изданію старых брошюр, мы можем подумать о выпускѣ новых. Дальнѣйшая участь предпринятаго нами издательства популярно-революціонной литературы зависит таким образом исключительно от энергіи, которую союзы и отдѣльные товарищи проявят в этом дѣлѣ. И мы надѣемся, поэтому, что товарищи, работающіе на мѣстах, возьмутся энергично за дѣло и не дадут заглохнуть нашему молодому, необходимому для революціоннаго просвѣщенія широких масс, предпріятію.

Пусть Союзы поспѣшат с выпиской наших популярно-революціонных изданій и, получивши их, пусть немедленно же примут мѣры к самому широкому их распространенію — на лекціях, митингах, возлѣ церкви, на общих иммигрантских квартирах, всюду, гдѣ только можно найти русских иммигрантов. Пусть распространеніе популярно-революціонных брошюр идет параллельно с распространеніем „Голоса Труда".

В тѣх городах и мѣстечках, гдѣ нѣт Союзов Русских Рабочих — там пусть эту обязанность возьмут на себя тамошніе отдѣльные товарищи, из которых многіе, как нам извѣстно, рвутся к революціонному дѣлу и не знают куда, возможно продуктивнѣе, приложить свои силы.

И если нам будет оказана эта помощь, на которую мы вправѣ расчитывать, то товарищи могут быть убѣждены, что дѣло изданія популярно-революціонной литературы будет поставлено нами на твердую почву, и мы в недалеком будущем выпустим ряд новых брошюр, доступных для массоваго читателя.

Издательская Группа „Голос Труда".

На берегу Средиземнаго моря

(Картинка воюющей Франціи).

I.

Безбрежное море, синее небо, ясное солнышко.

На бирюзовой, зеркальной поверхности воды тихо покачиваются громоздкія суда с потемнѣвшими от вѣтра и непогоды высочайшими мачтами, реями и спутанной снастью, а между ними, точно дѣти вокруг матерей, снуют небольшіе рыбачьи карбасы, шаланды, парусныя лодки и узкія, низкобортныя душегубки. Тут же, на самом берегу Ліонскаго залива, по косогору подымается вверх небольшой французскій городок—Сетт.

Городок живописно расположен по откосу конусообразнаго холма, который в нѣкотрых мѣстах почти круто спускается к морю. На вершинѣ красуется старинная крѣпость, обнесенная бѣлой, каменной стѣной с многочисленными вышками и круглыми башеньками, передѣланными в ночные маяки, а от нея вниз, все гуще и гуще, спускаются затѣйливыя строенія одиноких дачек, окруженных садами и виноградниками, постепенно сливающіяся с узкими, змѣевидными уличками городка.

Населеніе Сетта состоит из французов, испанцев и итальянцев, которых вообще много на югѣ Франціи. Обыкновенно в нормальное время, жители города занимаются рыбным промыслом и торговлей вином, привозимым со всѣх окрестностей, богатых виноградниками. Теперь же, во время войны, когда большинство взрослых мужчин мобилизованы в армію и флот, промысел и торговля почти совсѣм пріостановлены и, вмѣсто грузов, трехтрубные океанскіе пароходы привозят из Алжира и Туниса французскія колоніальныя войска, сплошь состоящія из смуглых, тощих арабов и черных, рослых, звѣроподобных негров, разодѣтых в красочные военные мундиры, обшитые золотом, в пестрых, широких шароварах и с алыми фесками на головах.

Прямо с кораблей их спускают на узкую набережную Сетта, размѣщают в пустые, провонявшіе тухлой рыбой склады и послѣ недѣльнаго отдыха отправляют по желѣзной дорогѣ дальше, на фронт, рѣзать уши „варварам-нѣмцам"...

Предоставленные самим себѣ, послѣ томительнаго морского путешествія „черные", разсыпаются небольшими живописными группами по всему городку, переполняют многочисленные кафе и бары набережной и, предварительно напившись для храбрости, отправляются самым серьезным образом искать нѣмцев по окрестностям... Однако, потерпѣв неудачу в поисках врага, они вполнѣ довольствуются присутствіем дружественных французских проституток, которыми кишит весь город. Пьяные, свирѣпые защитники французской культуры, они плохо разбираются в соціальных преградах современнаго капиталистическаго общества, нападают на встрѣчных женщин, в большинствѣ случаев оставшихся без мужской защиты, буйствуют и с ребяческой наивностью говорят в свое оправданіе на ломанном французском языкѣ:

— Мы идем драться за вас, бить проклятых „бошей", так наградите же нас за это...

Центральное кафе городка постоянно переполнено офицерами и проститутками средняго пошиба. Здѣсь, в сизо-голубом табачном дыму, шныряют озабоченные интенданты, принимающіе военные грузы для арміи и, между дѣлом, задают в отдѣльных кабинетах роскошные пиры своим товарищам и кліентам. Большинство офицеров, дожидающихся отправки со своими частями на фронт, блѣдны и нахмурены, смотрят исподлобья, с нескрываемой ненавистью, на спѣющих с излишней торопливостью щеголей-embusques и „штатских" ад'ютантов, под'ѣзжающих с шиком к кафе на реквизированных военных автомобилях. Временами, то здѣсь, то там, раздаются звуки военной музыки и барабанный бой, сопровождающіе отправляющіяся на вокзал части войск; гдѣ-то лихо орут подвыпившіе, восемнадцатилѣтніе новобранцы послѣдняго призыва, разукрашенные пестрыми бумажками с надписью: „годен", и стоном стоит тихій плач провожающих их несчастных матерей...

Ласково грѣет южное солнышко. В палисадниках, на задворках, у раскрытых дверей лавочек сидят женщины с работой в руках и, ковыряя спицами и иголками, думают о чем-то тяжелом, опустив головы на грудь. Тут же, на улицѣ, дѣти играют в войну. Впереди бѣжит командир, для вящей важности повернувшій козырек фуражки на затылок, вихрастый, черноглазый мальчуган лѣт восьми с полинявшим французским флагом в одной рукѣ и деревянной саблей в другой, а за ним, едва поспѣвая, мчится цѣлая ватага замурзанных ребятишек, нестройно распѣвая на ходу марсельезу. Когда на дорогѣ малышам встрѣчается настоящее войско — отряд французских зулусов, — передовой мальчуган важно обмѣнивается салютом с начальником отряда и также как тот, обращается лицом к своему сброду, командуя, в такт отбивая пухлыми, оголенными ножками:

— Стройся!... Раз-два... раз-два... Шагом-марш!..

(Продолженіе слѣдует)

Эля Магарам.

Китайская эмиграція

(Корреспонденція из Дальняго, Японія).

Расположенный на континентѣ японскій город Дайрен (бывшій русскій Дальній) имѣет в настоящее время населеніе в 81.000 человѣк, японцев и китайцев; преобладающая часть населенія — китайцы. Часть китайцев устраивается недурно в качествѣ торговцев, , агентов, коммиссіонеров, портных, плотников и т. д. Но есть нѣсколько тысяч чернорабочих-китайцев, еле поддерживающих свое существованіе.

Максимальный заработок китайцев-чернорабочих не превышает 40 сентов за 12-14 часовой рабочій день, но есть и такіе, которые, при таком же количествѣ рабочих часов, зарабатывают 15-20 сентов в день, на своем содержаніи. Весь город Дальній, в отношеніи уборки всевозможных нечистот, пользуется трудом китайцев, являющихся также перевозчиками тяжестей на своих ручных телѣжках, нагружая иной раз свыше 20 пудов за раз. Одним словом, всѣ самыя тяжелыя и грязныя работы, за совершенно мизерную плату исполняются китайцами.

Но мало того, что темная, забитая китайская масса так жестоко эксплуатируется, над ними, вдобавок, еще звѣрски издѣваются. Для характеристики привожу два видѣнные мною факта:

На биржу найма рабочих пріѣхал японец на велосипедѣ и стал нанимать рабочих. Пріѣхавшаго моментально окружила голодная толпа, и поднялся обыкновенный в таких случаях шум. Один из рабочих, во время найма, ухватился рукою за велосипед японца, и только за то, что он посмѣл дотронуться рукою до велосипеда, он получил от японца удар кулаком в лицо. Второй случай — с возчиком груза. Лошадь, испугавшись трамвая, шарахнулась в сторону, на панель, но при этом не причинила никому никакого вреда. Остановлена она была самим возчиком. За это „преступленіе" возчик был поставлен японским полицейским в участкѣ на колѣни и вдобавок жестоко избит. Избіеніе производилось слѣдующим образом: полицейскій, намотав косу на руку, пригибал голову китайца к каменному полу и стучал ей о пол. Китаец-же со сложенными руками молил только о пощадѣ.

Такіе примѣры жестокаго издѣвательства можно видѣть чуть ли не ежедневно как со стороны полицейских, так и со стороны обыкновенных обывателей-японцев, которые с какой-то особенной недоброжелательностью относятся к забитой китайской бѣднотѣ.

Но несмотря на то, что и без того в Дальнем имѣется масса бѣдняков, влачащих жалкое существованіе, иммиграція китайцев в Дальній и другіе города все-таки продолжается. Наплыв иммиграціи об'ясняется двумя причинами, согласно об'ясненіям как самих китайцев, так и мѣстной печати: вопервых, в Китаѣ сейчас революція, а во-вторых, в нѣкоторых китайских провинціях, вслѣдствіе прошлогодняго неурожая, населеніе страшно голодает, и кромѣ того массами гибнет от развившихся на почвѣ голода эпидемических болѣзней.

Вот по этим то двум причинам и приходится теперь несчастным китайцам бросать свои насиженныя мѣста и искать выхода, чтобы не умереть с голоду, подвергаясь при этом, в поисках за куском хлѣба разным издѣвательствам на чужбинѣ.

Наши русскіе спекуляторы и агенты по найму рабочих, учитывая нынѣшнее положеніе, когда китайцы массами гибнут от голода на своей родинѣ, а Россія нуждается в рабочих руках, спѣшат в Китай нанимать голодных рабочих-китайцев. Эти „благодѣтели", понятно, заботятся при этом только о своих интересах. Китайцы-же нанимаются на каких угодно условіях, лишь бы не умереть с голоду. Нанимают китайцев на разныя работы по 5-7 руб. в мѣсяц, причем за каждаго доставленнаго китайскаго рабочаго агент - посредник получает по 10-15 рублей с головы. Уже отправлено в Россію свыше 30.000 китайцев.

Николай Павлов.

Корреспонденціи

БАЛТИМОРА, МД.

27-го іюня на фабрикѣ „Страус энд Бродер" вышли в забастовку „пакетмэйкеры", требуя повышенія заработной платы и уничтоженія системы контракторов. Требованія эти очень малыя, но даже и это трудно вырвать из рук эксплоататоров плохо организованным рабочим.

Одно из этих двух требованій было удовлетворено, т. е. контракторство было уничтожено, но хозяева отказались повысить плату. Бастующіе рабочіе принадлежат к мѣстному локалу И. Р. М., но по симпатіи с ними забастовали и закройщики, которые принадлежат к А. Ф. Т. Остались работать только члены „прогрессивнаго" союза Амалгамэйтед Клодинг Войркерс, старающіеся заполнить мѣста бастующих рабочих скэбами.

Вот как „солидарно" живут между собою юніоны рабочих в нашем городѣ.

Участвующій.

СИНСИНАТИ, ОГАЙО.

Что ни день, то в газетах натыкаешься на извѣстія о том, что арестовываются наши товарищи, то за продажу возлѣ церкви рабочих газет, то за устройство там же митингов, то даже за лекціи в помѣщеніи Союза. Арестовываются по указкѣ попов или братчиков; иногда же полиція является сама. Не нравится им видно, что рабочіе начали просыпаться от своей долгой спячки. Поэтому они стараются запугать несознательных рабочих и оттолкнуть их от нашего движенія.

Не обошлось без арестов и у нас в Синсинати. Наша организація ведет борьбу с черносотенцами. И как же им не выступать против нас? „Сицилисты" вот уже четыре года как существуют, имѣют свое помѣщеніе и к ним ходят рабочіе бесѣдовать и проводить разумно и весело время в кругу своих же братьев рабочих. А они, черносотенцы, не могут содержать даже своего помѣщенія. Поп, правда, имѣется в наличности, но что он может сдѣлать, когда в церковь больше 5-7 человѣк не приходит, и то постоянно одни и тѣ же лица. А всему виною мѣстный Союз Русских Рабочих.

В один прекрасный вечер члены Союза и значительное число посторонних посѣтителей проводили время в клубѣ Союза. Откуда ни возьмись, заходят два черносотенца и давай приставать к каждому, нанося им оскорбленія. Замѣтно было, что они пьяны. Им было предложено удалиться, но они не пожелали выйти добровольно. Но когда они увидѣли, что им может влетѣть, то дали тягу. Мы видѣли, как один из них, отбѣжав нѣсколько саженей от нашего помѣщенія, упал, но сейчас же поднялся и ушел.

На другой день его видѣли с поцарапанным лицом. Всѣм он говорил, что его соціалисты в клубѣ побили, за то, что он доказывал, что есть Бог на свѣтѣ, а соціалисты говорили, что он не существует. За это вымышленное избіеніе были арестованы 3 члена Союза, причем „побитый" подыскал ложнаго свидѣтеля. На судѣ всѣ члены Союза были оправданы. Защита товарищей обошлась Союзу в 32 доллара.

О. Оса.

ДЕТРОЙТ, МИЧ.

В настоящее вермя улицы Детройта разукрашены всевозможными національными флагами, разноцвѣтными патріотическими плакатами и значками от которых, чудится, несет солдатчиной и кровью. На всѣх площадях, поворотах улиц, стоят в черных мрачных рамах, большого размѣра вывѣски, на которых красуется солдат с трубой, призывающій людей на спасеніе страны. На всѣх вывѣсках висят афиши, в которых краснорѣчиво описываются всѣ прелести жизни американскаго солдата. Лакеи и лизоблюды американскаго капитализма вездѣ и повсюду открыто выступают с краснорѣчивыми рѣчами, крича, об опасности, якобы угрожающей американской свободѣ. Вездѣ слышится из уст этих крикунов, что для того, чтобы американская свобода могла процвѣтать и в будущем и чтобы никакой иностранный завоеватель не мог посягнуть на нее, необходимо имѣть колоссальную армію, котрая могла бы быть угрозой для того, кто замышляет напасть на Соед. Штаты.

Но так ли это на самом дѣлѣ? Возможно ли при помощи сильной арміи обезпечить свободу и сдѣлать народ счастливым? Способствует ли милитаризм достиженію свободы и сохраненію мира между народами? Нѣт, тысячу раз нѣт! Это наглая ложь привилегированнаго класса — буржуазіи, ничего общаго не имѣющей с классом рабочих. Усиленіе милитаризма — способствует торжеству насилія, поддерживает и укрѣпляет современный строй, способствует удержанію в руках имущих власть над неимущими.

Усиленіе военных сил в странѣ может помочь капиталистам в их стремленіи к захвату новых рынков и создаст для них возможность эксплуатировать трудовыя массы завоеванных земель.

Но свобода народа может существовать только внѣ милитаризма. Народы смогут устроиться свободно только тогда, когда милитаризм совершенно исчезнет с лица земли.

Д. Рой.

ПИСЬМО В РЕДАКЦІЮ.

С тяжелым чувством я отложил послѣдній номер „Голоса Труда". То, что я в нем прочел, наводит на печальныя размышленія.

Я думаю, что печатное революціонное слово в это время особенных гоненій и преслѣдованій необходимо, как насущный кусок хлѣба. Необходима революціонная газета.

„Голос Труда" единственная газета, которая может быть нашей путеводной звѣздой в этом движеніи. Он до сих пор вел нас вперед по прямому пути и он должен и дальше указывать дорогу к свободѣ. Но „Голос Труда" находится в затруднительном положеніи. Это знает каждый, интересующійся положеніем газеты рабочій и тѣм болѣе члены С. Р. Р., которые называют его своим органом.

Об этом неоднократно писалось на страницах „Голоса Труда". Тов. Кузнецов даже предложил еженедѣльный взнос в суммѣ одного доллара. Нѣкоторые товарищи откликнулись и... больше ничего. Я задаю вопрос: товарищи, гдѣ вы? Живы ли вы, чувствуете ли вы гнетущій режим американской „свободы", или вы уснули летаргическим сном? Если же вы живете, вы не можете оставаться равнодушными к судьбѣ нашего свѣточа „Г. Т."!

Я напоминаю, что „Г. Т." в опасности и ему нужна немедленная помощь. Оставляя предложеніе т. Кузнецова в силѣ, я обращаюсь к товарищам, у которых теплится искра вѣры в лучшее будущее рабочаго класса: товарищи! На помощь! Мы должны воспрянуть и придти на подмогу нашим товарищам из „Г. Т.".

Препровождаю при сем 10 долларов в фонд „Голоса Труда".

Я. Без.

В Россіи

„ПОШЕХОНСКАЯ ТРЕЗВОСТЬ".

Корреспондент „Рѣчи" в письмѣ из Чистополя, Казанской губерніи рисует в весьма реалистических красках „трезвость", которая, по словам казенных публицистов, якобы воцарилась теперь на Руси:

„Русскому обществу не надо забывать, что большая часть народа, которому вмѣсто дурмана ничего не дано для человѣческаго отдыха в свободные часы,—ждет только случая, чтобы мгновенно сбросить с себя насильно на него надѣтый костюм трезвости.

В Чистополѣ такой случай представился, например, 20-го мая, в 9 часу вечера, когда только что заперли магазины. В центрѣ города на Базарной улицѣ неожиданно появился обоз с огромными бочками. Бочки были наполнены старым, прокиснувшим, скверно пахнувшим пивом и плохо закупорены. Пиво пѣнилось, из нѣкоторых бочек било фонтаном. Возлѣ бочек сидѣли, — вѣроятно потому, что были уже не в состояніи идти, — пьяные краснорожіе люди с осовѣвшими, выпученными, ничего не понимающими глазами. Обоз двигался по направленію к Камѣ. За обозом по улицѣ уже бѣжала гогочущая толпа. Нѣкоторые сняли шапки с головы, у иных появились ведра. Всѣ эти сосуды быстро наполнялись пивом. Возлѣ обоза шагал щупленькій, жалкій городовой, и никто из толпы не обращал на него никакого вниманія. Тут же по дорогѣ хлебали пиво из шапок, из ведер, погружая в них все лицо. Под гору за бочками бѣжали бабы с коромыслами. На берегу Камы возлѣ овражка дежурил околоточный надзиратель и какой-то акцизный чиновник. В этот овражек и свалили на половину уже опорожненныя в пути бочки. И здѣсь стояла уже толпа, успѣвшая буквально налакаться пива. Какой то старикашка в чиновничьей фуражкѣ с расплывшимися в широчайшую блаженную улыбку лицом, в растегнутом пальто и пиджакѣ, намокшими в пивѣ, лазал на четвереньках под бочками; рядом с ним, как лягушки в болотѣ, копошились еще пять-шесть человѣк, а прочіе вырывали друг у друга ведра, шапки с пивом. Ведрами же растаскивалось пиво, в темные глухіе закоулки между амбарами. Здѣсь прикрывали его бабы своими подолами и шалями. Потом потихоньку пиво относилось отсюда и дальше, и исчезало в городѣ. Оно появится, навѣрное, гдѣ-нибудь в шинках и за дорогую цѣну пойдет для охотников. Расхищеніе пива и лаканье его прямо из луж продолжалось и поздней ночью.

„Такія сцены творились и творятся, вѣроятно, не в одном Чистополѣ".

В „БЛАГОДЕНСТВУЮЩЕЙ" ДЕРЕВНѢ.

„Саратовскій Листок" указывает, что жизнь в деревнѣ страшно вздорожала:

Если в 1914 году цѣна ржи была 90 коп. — 1 рубль за пуд, то теперь пуд ржи стоит не 1 р. 10 к., а только 70 коп. в золотой валютѣ. Всего болѣе убытки современнаго сельскаго хозяина и особенно крестьянина при обмѣнѣ товара на товар. До войны в 1913-14 годах крестьянин за пуд кровельнаго желѣза для починки крыши платил 2½ пуда ржи, а теперь 7 пудов; за стан колес вмѣсто 5-8 пуд ржи платит теперь 20-24 пуда, за сапоги вмѣсто 6-8 пудов — 20 пудов... До войны сельскій хозяин за 1 пуд ржи покупал 5 пудов соли или 7 фунтов сахару, а теперь 1 пуд соли или 3½ фунта сахару. Чтобы купить жнейку, крестьянин до войны отвозил в продажу 165 пудов ржи, теперь должен отвезти — 300 пудов.

ОДНО ИЗ ПОСЛѢДСТВІЙ ВОЙНЫ.

В Кіевѣ под предсѣдательством товарища городского головы Ф. С. Бурчака состоялось врачебное совѣщаніе о борьбѣ с венерическими болѣзнями. Врачами-докладчиками (Сергѣевым и Клячкиным) было указано на чрезвычайное усиленіе этих болѣзней в Кіевѣ.

Амбулаторіей при кіевской больницѣ губернскаго земства в 1915 году была оказана помощь 20,500 лицам, заболѣвшим преимущественно сифилисом, за первые же 4 мѣсяца 1916 года этой же амбулаторіей зарегистрировано уже 11 тысяч больных, также по преимуществу сифилисом. Врачи-спеціалисты также подтвердили, что число больных, обращающихся к ним за помощью, сильно возросло, — по сравненію с 1913 г. в нѣсколько раз.

Нью-Іоркская Хроника

— **Конференція.** Секретари-делегаты групп и отдѣльные товарищи приглашаются на конференцію против войны, созываемую на пятницу 7 іюля в Пасифик Голл, 209 Ист Бродвэй.

Секр. **Л. Бергман.**

— **Очередное дѣловое собраніе** Союза Р. Р. в Бруклинѣ состоится в понедѣльник 10 іюля в помѣщеніи 131 Мезерол стрит.

Секретарь.

Союзам Русских Рабочих Соед. Штатов и Канады.

В виду того, что предложеніе о созывѣ с'ѣзда поддержано нѣкоторыми Союзами, предлагаю всѣм организаціям, входящим в Федерацію, в ближайшем времени высказаться по поводу этого предложенія, чтобы окончательно выяснить вопрос о созывѣ с'ѣзда.

С тов. привѣтом
Врем. Секр. **Н. Мухин.**

БРИДЖПОРТ, КОНН.

В субботу 8-го іюля, в 7 час. вечера, Союз Р. Р. г. Бриджпорта устраивает в помѣщеніи клуба, 629 Ист Вашингтон аве., **спектакль и бал.** Поставлено будет водевиль „Черноморцы". Декламація, струнный оркестр, лотерея и проч.

Секретарь.

ФИЛАДЕЛЬФІЯ, ПА.

В субботу 8-го іюля С. Р. Р. устраивает открытый митинг, на углу Америкэн и Вуд стр., на котором выступит нѣсколько ораторов. Начало в 7 час. вечера.

В воскресенье 9-го іюля С. Р. Р. устраивает дискуссію, на тему: „Рабочее движеніе в Соед. Штатах".

Мѣстом дискуссіи будет Фермонт паркъ, у статуи Моисея. Начало в 3 часа дня.

РУБЛИНГ, Н.-ДЖ.

В воскресенье 9-го іюля состоится массовый митинг, на котором тов. Гися из С. Р. Р. г. Филадельфіи будет говорить на тему: „Откуда и как появилось крѣпостничество на Руси?" Начало в 3 ч. дня. Мѣсто митинга — в лѣсу, на берегу рѣки между Рублинг и Флоренц.

Группа Рублингских Рабочих.

НУАРК, Н.-ДЖ.

Союзом Р. Р. в воскресенье 9-го іюля в помѣщеніи Нью-Юніон Голл, 163 Спрингфильд аве., устраивается лекція на тему: „Американская свобода и американская дѣйствительность". Лектор тов. Бен. Начало в 2 ч. дня. Вход безплатный.

Секретарь.

ЧЕЛСИ, МАСС.

1800 рабочих Ревир Робер Мил Ко вышли в забастовку. Компанія старается достать скебов в Нью-Іоркѣ. Просят русских рабочих имѣть в виду это обстоятельство.

І. К.

СЭЙЛЕМ, МАСС.

Товарищескій Прогрессивный Кружок в Сэйлемѣ, Масс. увѣдомляет всѣх товарищей, что им снято помѣщеніе для клуба и библіотеки. Адрес Кружка 83 Дерби стр. Приглашаем всѣх русских иммигрантов посѣщать наш клуб и библіотеку.

Секр. **К. А. Радишевскій.**

СЕАТЛ, ВАШ.

Союз Русских Рабочих в г. Сеатлѣ на собраніи 24 іюня вынес слѣдующую резолюцію:

В виду того, что главная цѣль Федераціи — распространеніе идей революціоннаго анархизма — может быть успѣшнѣе и легче достигнута при наличности федеративной типографіи; в виду того, что созданіе ея осуществимо лишь при дружном усиліи всѣх товарищей, — Союз предлагает созвать с'ѣзд в самом непродолжительном времени, гдѣ и рѣшить этот важный вопрос. Для прекращенія долго длящейся разноголосицы о „Г. Т." союз предлагает также выяснить, наконец, позиціи Федераціи и Издательской Группы.

И. Смирнов.

ДЕТРОЙТ, МИЧ.

На дѣловом собраніи С. Р. Р. г. Детройта, № 2, постановлено присоединиться к Федераціи С. Р. Р. Соед. Штатов и Канады; признать „Голос Труда" своим органом, выражающим наше идейное направленіе.

Адрес Союза:
Союз Русских Рабочих г. Детройта № 2-ой
719 Holbrook Av., Hamtramck, Mich.
Прот. Секр. **С. Омельянов.**

БОСТОН, МАСС.

С. Р. Р. устраивает пикник в воскресенье, 10-го іюля, на берегу озера Эхо Квинси, Масс. Гулянье продолжится всю ночь с субботы на воскресенье и цѣлый день воскресенья. Вход безплатный. Маршрут на Додлэй: взять Непонсет Бридж Кар, пересѣсть на Веймоунт Лендинг и остановиться на Неб Комб сквер'ѣ.

Уличный митинг С. Р. Р. состоится в субботу 8 іюля, в 8 час. веч, на Мериман скв.

ІОНГСТАУН, ОГАЙО.

Массовый митинг устроенный в воскресенье 25 іюня, прошел успѣшно. Тов. Мих. Райва читал, по желанію публики, на тему: „Правда о Богѣ". Литературы было продано на 11 д. 34 с. Шапочный сбор на покрытіе расходов принес 7 д. 2 с. Расходов было: помѣщеніе 5 д., летучки—2 д. 25 ст.

СЕАТЛ, ВАШ.

Розыгрыш лотереи состоялся в субботу 17 іюня. Вещи достались слѣдующим номерам: 178—медальон, 49—медальон, 151—бритва, 40—бинокль, 109—бумажник, 20—булавка, 152—ручка, 52—ручка, 62—Зеркало, 51—ножик.

П. Смирнов.

ВОТЕРБУРИ, КОНН.

Союзом Р. Р. устраивалась 2-го іюня лекція на тему: „Кто были Гоголь и Шевченко?" Лекція прошла успѣшно. На лекціи присутствовало около 200 человѣк. Во вермя лекціи шапочный сбор дал 3 д. 99 с. и в фонд „Голоса Труда" 5 д. 46 с. Лектором выступал тов. Белл.

Секр. **Антропов.**

За неимѣніем мѣста отчет поступленій за недѣлю будет помѣщен в слѣдующем номерѣ.

Тов. Горбенко (Владимиров) шлет всѣм товарищам привѣт и просит возможно чаще писать ему, хотя бы по нѣсколько слов. Адрес его слѣдующій:
W. GORBENKO
Enzersdorf im Tale
Internirungs Sta., N.-Oest, Austria

Контора просит подписчиков при перемѣнѣ адреса вмѣстѣ с новым сообщать свой старый адрес.

АДРЕСА ОРГАНИЗАЦІЙ, ВХОДЯЩИХ В ФЕДЕРАЦІЮ С. Р. Р.:

UNION OF RUSSIAN WORKERS
821 Weller St., Seattle, Wash.

UNION OF RUSSIAN WORKERS
P. O. Box 611, Detroit, Mich.

UNION OF RUSSIAN WORKERS
2106 Forbes St., Pittsburg, Pa.

UNION OF RUSSIAN WORKERS
644 West 12th St., Chicago, Ill.

UNION OF RUSSIAN WORKERS
S. MOROZ
575 Joseph Ave., Rochester, N. Y.

UNION OF RUSSIAN WORKERS
36 E. Montgomery St., Baltimore, Md.

UNION OF RUSSIAN WORKERS
3022 Woodland Ave., Cleveland, O.

UNION OF RUSSIAN WORKERS
(Бронзвильскій)
441 Sackman St., Brooklyn, N. Y.

UNION OF RUSSIAN WORKERS
701 N. Marshal St., Phila., Pa.

UNION OF RUSSIAN WORKERS
J. KOVALEFF
Box 449, Monongohela Trust Co., Homestead, Pa.

UNION OF RUSSIAN WORKERS
J. SEMENOFF, c|o Sharfman
26 Oneeda Street, Boston, Mass.

UNION OF RUSSIAN WORKERS
624 Rhode Island St., San Francisco, Cal.

UNION OF RUSSIAN WORKERS
131 Meserole St., Brooklyn, N. Y.

UNION OF RUSSIAN WORKERS
517 Clinton St., Cincinnati, Ohio

UNION OF RUSSIAN WORKERS
(Harlem)
N. KRESS, Sec'y
222 E. 96th St., New York, N. Y.

UNION OF RUSSIAN WORKERS
JOHN PRONIN, Sec'y
313 Helen St., Klavier Co., McKees Rocks, Pa.

UNION OF RUSSIAN WORKERS
629 E. Washington Avenue, Bridgeport, Conn.

UNION OF RUSSIAN WORKERS
106 Davis Ave., Rockdale, Joliet, Ill.

UNION OF RUSSIAN WORKERS
127 E. Main St., Waterbury, Conn.

Группа Содѣйствія Прессѣ Партіи Соц.-Револ.
Секретарь А. ПЛОТНИКОВА.
947 Webster St., San Francisco, Cal.

UNION OF RUSSIAN WORKERS
KLIMOVICH
66 Chambers St., New. Haven, Conn.

Библіотека Федер. Комитета Русск. радикальных организацій
B. NIKOLAYEFF
947 Webster St., San Francisco, Cal.

О-во Русскаго Раб. Иммигр. Дома
L. GREENSTEIN, Sec'y
214 E. 13th St., New York, N. Y.

ANARCHIST RED CROSS
B. YELENSKY, Sec'y
1246 N. Maplewood Ave., Chicago, Ill.

RUSSIAN PROGRESSIVE LABOR CIRCLE
Секретарь И. МУЗЫЧУК.
18 Portland St., Fitchburg, Mass.

LUMBER WORKERS' INDUSTRIAL UNION
No. 431 I. W. W.
CENTRAL OFFICES
80 East Street Eureka, California

Union of Russian Workers
237 Elm Street, Newark, N. J.

Русское Безпартійно-ПрогрессивноеОб. Рабочих „Самообразованіе"
В Гэри, Индіана.
Адрес секретаря:
A. DE. GEORGE
607 Collage Pl., Volparaiso, Ind

АДРЕСА ОРГАНИЗАЦІЙ НЕ ВХОДЯЩИХ В ФЕДЕРАЦІЮ:

Анархическій Красный Крест в Нью-Іоркѣ.
Секретарь:
M. KINSBERG
394 East 170th St., New York, N. Y.

Общество помощи полит. ссыльным в Сибири
LEO G. WALEWITCH, Sec'y
1613 4th St., S.E., Minneapolis, Minn.

Рос. Общество Саморазвитія в С. Бетлегем'ѣ
SINCOV
538 Centre St., South Bethlehem, Pa.

ANARCHIST RED CROSS
P. O. Box 611 Detroit, Mich.

RUSSIAN WORKERS GROUP
29 Green Place, Campello, Mass.

RUSSIAN BRANCH I. W. W. No. 593
420 S. Union Ave., Chicago, Ill.

В КВАРТИРѢ ПЕТРОВИЧА сдается комната со всѣми удобствами. Здѣсь же даются домашніе ужины. 661 ист 170 ул., 5-ый этаж.

Вышел из печати

СБОРНИК РЕВОЛЮЦІОННЫХ ПѢСЕН И СТИХОТВОРЕНІИ

Пѣсни Труда

Изданіе „Голоса Труда"
64 стр., в обложкѣ

Цѣна 10 сентов
100 экземпляров—8 долларов.

Требованія направлять в книжный склад „Голоса Труда":
"GOLOS TRUDA"
586 E. 140th St., New York, N. Y.

Книжный Склад „Голоса Труда"

НА СКЛАДѢ ИМѢЕТСЯ СЛѢДУЮЩАЯ ЛИТЕРАТУРА:

Великая французская революція Кропоткин	$1.10
Очерки по исторіи рабочаго движенія в Испаніи, З. Нахт	.12
О рабочих союзах, Оргеіани	.12
Революціонный синдикализм, Г. Лягардель	.30
Поля, фабрики и мастерскія (его-же)	.75
Русская революція и анархизм (его-же)	.14
Нравственныя начала анархизма (его-же)	.14
Хлѣб и воля (295 стр.), (его-же)	.55
Анархія, ея философія, ея идеал (его-же)	.13
Журнал „Хлѣб и Воля", № 2	.15
Об индивидуалистическом анархизмѣ, Вл. Забрежнев	.06
Борьба с капиталом и властью, М. Корн	.06
Доктрины марксизма, М. Черкезов	.20
Революціонный синдикализм и анархизм, Изидин	.11
Земельная программа А.-К. А. Кочегаров	.07
Об интеллигенціи, К. Оргеіани	.06
Исторія коммуны 1871 г., Лисагарэ	.65
Из недавняго прошлаго, Г. Гершуни	.50
Бытовое явленіе, В. Короленко	.45
Манифест А.-К., Новомирскій	.06
Солдатскій подвиг	.06
Анархія, Кропоткин	.08
Враги и друзья крестьян	.03
Кому служит солдат	.03
Конек-скакунок	.20
Свободная пѣснь, сборн. революціон. пѣсен	.30
Портреты чигагских анархистов	.15
Портреты Л. Н. Толстого	.30
Открытыя письма с портретами революціонеров, писателей и друг. 10 штук	.25
Как попы поработили народ ученіем Христа	.05
К молодому поколѣнію, П. Кропоткина	.05
Новая нагорная проповѣдь, Кармелюка	.03
Как мужики остались без начальства, сказка, Стеньки Зайца	.05
„Пѣсни Труда", сборник революціонных пѣсен и стихотвореній	.10
За мір, Кочевого и др.	.05
„Политика Интернаціонала", Бакунина, с предисл. Кропоткина	.06

ЦѢНЫ УКАЗАНЫ С ПЕРЕСЫЛКОЙ

ВСѢ ЗАКАЗЫ НА КНИГИ НАПРАВЛЯЙТЕ ПО СЛѢДУЮЩЕМУ АДРЕСУ:
"GOLOS TRUDA"
586 E. 140th St., New York, N. Y.

Бал „Голоса Труда"

состоится

В СУББОТУ 16 СЕНТЯБРЯ

в помѣщеніи

MANHATTAN LYCEUM
64-66 East 4th Street

Просим прогрессивныя организаціи не устраивать в этот день своих предпріятій.

КУНАРД ЛАЙН
(Cunard Line)

Регулярное и безпрерывное сообщеніе.

Пароходы из Нью-Іорка в Ливерпуль каждую субботу.

Пріем русских пассажиров до Петрограда.

Русскія женщины, дѣти и лица не принимающія участія в войнѣ, имѣющія соотвѣтствующія бумаги, принимаются как пассажиры в Соед. Штаты из финляндских портов Гельсингфорса и Ганге.

Проѣзд из этих портов производится на счет самих пассажиров.

За всѣми дальнѣйшими указаніями и справками относительно цѣн, времени отбытія пароходов и т. п. обращайтесь к нашим уполномоченным агентам.

ЗУБНОЙ ВРАЧ
A. Brusilowsky,
1361 EAST NEW YORK AVENUE
Between Howard and Barret
Brownsville, N. Y.

ПОСТУПИЛИ В ПРОДАЖУ
брошюры

Чикагская Драма
А. Н.
Изданіе
Изд. Группы „Голос Труда".
Цѣна 5 с.

—::—

Политическія Права
П. А. Кропоткина
Цѣна 2 с.

С заказами обращаться в Книжный Склад
"GOLOS TRUDA"
586 E. 140th St., New York

ЮНІОНСКАЯ
Русская Типографія
подъ упр.
С. Б. Эпштейна
MECHANICS PRESS
177 EAST BROADWAY
TEL. ORCHARD 8893 NEW YORK CITY

П. А. КРОПОТКИН
„Поля, Фабрики и Мастерскія"

Перевод с англійскаго **А. Н. Коншина**, изд. „Посредника".

220 стр. Цѣна с пересылкой 75 сентов.

С заказами обращаться в книжный склад „ГОЛОСА ТРУДА":
"GOLOS TRUDA"
586 E. 140th St., New York, N. Y.

САМАЯ БОЛЬШАЯ
РУССКАЯ ТИПОГРАФІЯ
ВЪ АМЕРИКѢ
LIPSHITZ PRESS
80 LAFAYETTE ST., N. Y.
Telephones: Franklin 1728-1729-1730
Принимаются работы на Русскомъ и всѣхъ другихъ языкахъ
Эта газета набирается и печатается въ нашей типографіи

Книжный Магазин М. Н. Майзеля

ОПТОВАЯ И РОЗНИЧНАЯ ПРОДАЖА РУССКИХ КНИГ

Каталоги высылаются по первому требованію безплатно.

Max N. Maisel, 424 Grand St., N. Y.
Bookseller, Publisher and Importer

NEBO
CORK TIP CIGARETTES
10 for 5c

МЫ ХОТИМ, ЧТОБЫ ВЫ КУРИЛИ ПАПИРОСЫ NEBO ПО ТОЙ ПРИЧИНѢ, ЧТО ОНѢ СДѢЛАНЫ ИЗ ЛУЧШАГО ТАБАКУ, ЧѢМ ДРУГІЯ ПАПИРОСЫ, ПОЭТОМУ ОНѢ ЛУЧШЕ.

ЕСТЕСТВЕННО, ЧТО ВЫ ХОТИТЕ ИМѢТЬ ЛУЧШЕЕ ЗА СВОИ ДЕНЬГИ, НЕ ТАК ЛИ?

ЕСЛИ ЭТО ТАК, ПОКУПАЙТЕ ПАПИРОСЫ NEBO

Высокое качество табаку прославило их.

Цѣнные купоны,—для полученія денег. Или подарков.

P. Lorillard Co., Inc. Established 1760

ПОПУЛЯРНО-АГИТАЦІОННАЯ ЛИТЕРАТУРА

За мір, Кочевого	5 сен.
Враги и друзья крестьян, А. Соколова	3 сен.
Манифест анархистов-коммунистов, Новомірскаго	5 сен.
Кому служит солдат	3 сен.
Как попы поработили народ ученіем Христа	5 сен.
К молодому поколѣнію, П. Кропоткина (2-ое изд.)	5 сен.
Новая нагорная проповѣдь	3 сен.
Как мужики остались без начальства, Стеньки Зайца	5 сен.
„Пѣсни Труда", сборник революц. пѣсен и стихотвореній	10 сен.
Чикагская драма, А. Н.	5 сен.
Политическія права, П. Кропоткина	2 сен.

Организаціям и агентам 20% скидки.

С заказами обращаться в книжный склад „ГОЛОСА ТРУДА":

"GOLOS TRUDA", 586 East 140th St., New York City